

## 開会挨拶

Opening Remarks



神谷 研二 HICARE会長 / Kenji Kamiya President of HICARE

## 来賓挨拶

Guest Messages



越智 光夫 広島大学学長 / Mitsuo Ochi President of Hiroshima University



松村 誠 広島県医師会会長 / Makoto Matsumura President of Hiroshima Prefectural Medical Association



湯崎 英彦 広島県知事 / Hidehiko Yuzaki Governor of Hiroshima Prefecture



松井 一實 広島市長 / Kazumi Matsui Mayor of Hiroshima City

## 基調講演 Keynote Speeches



メイ・アブデル・ワハブ / May Abdel-Wahab

IAEA（国際原子力機関）原子力科学・応用局 ヒューマンヘルス部長  
/ Director, Division of Human Health, International Atomic Energy Agency (IAEA)

オーストリアのウィーンに本部を置く国際原子力機関（IAEA）のヒューマンヘルス部（NAHU）部長。30年以上にわたって放射線治療に従事し、放射線腫瘍学の分野で教育研究の実績がある。数々の諮問委員会、専門委員会、専門誌の編集委員会の委員、国内外の様々な委員会の委員や委員長を務めてきた実績があり、『ランセット・オンコロジー』誌のコミッショナーでもある。また、教育やカリキュラム開発においても指導的役割を担ってきた。ノーベル賞受賞者のアンドルー・シャリーの研究室との密接な協力の下、自らの研究室で新規GHRHアンタゴニストと放射線の相互作用の研究を実施し、第一相、第二相試験では治験責任医師を務めた。IAEAに所属する以前は、米クリーブランド・クリニックで消化器放射線治療科長を務め、ケース・ウェスタン・リザーブ大学のクリーブランド・クリニック・ラーナー医学部の教授を務めた。米国放射線科認定委員会（ACR）と米国放射線腫瘍学会（ASTRO）の会員であり、「ベスト・ドクターズ・イン・アメリカ」に選出されるなど、数々の栄誉を受けている。

May Abdel-Wahab, MD, PhD is the current Director of the Division of Human Health (NAHU) at the International Atomic Energy Agency (IAEA), Vienna, Austria.

She has over 30 years of patient care, teaching, and research experience in the field of radiation oncology. She has served on advisory boards, expert panels, and professional journal editorial boards and as a member and chair, on various National and International committees and is a Lancet Oncology commissioner. Dr. Wahab has also led education and curriculum development.

She was Principal Investigator on Phase I and Phase II clinical trials and studied the interaction of novel GHRH-antagonists and radiation in her lab in close collaboration with the Nobel Laureate Andrew Schally lab. Prior to joining IAEA, she was section head of GI Radiation Oncology at the Cleveland Clinic, USA, and Professor at the Cleveland Clinic Lerner School of Medicine, Case Western University. She is a fellow of both the American Board of Radiology (ACR) and the American Society of Radiation Oncology (ASTRO) and was featured on the Best Doctors in America listing, among other honors.

## 基調講演 Keynote Speeches



## ザナット・カー / Zhanat Carr

WHO（世界保健機関）気候変動・健康・環境局放射線チーム 研究員  
/ Scientist, World Health Organization (WHO)

カザフスタン共和国セミパラチンスクの国立医学研究所でMD（医学士）を取得（1989年）、ロシアのオブニンスク医学放射線学研究センターで放射線腫瘍学のPhD（医学博士）を取得（1993年）、英国ロンドン大学医科歯科学校聖バーソロミューカレッジで放射線生物学の修士号を取得（1999年）。2000年から2002年にかけて、米国国立衛生研究所（NIH）国立がん研究所（NCI）のがん疫学・遺伝学部門で放射線疫学のポスドクを務めた後、2002年7月にWHOの放射線健康プログラムに参加。以後、WHOにおいて、放射線緊急事態への準備・対応分野を中心に実績を重ねてきた。また、REMPANとBioDoseNetという2つの世界的な専門家ネットワークをコーディネート。能力開発、技術ガイドラインの作成、研修や演習を通じた準備態勢の強化、リスクコミュニケーションとアドボカシー、国際協力、関係機関の協力などを担当。専門分野は、放射線緊急事態に対する公衆衛生と医療の準備・対応、放射線生物学、放射線疫学、放射線防護、国際保健、放射線保健に関連する政策開発、能力開発、持続可能な開発等多岐にわたる。40以上の出版物の著者および共著者。

Dr. Carr received her MD degree at the State Medical Institute in Semipalatinsk, Republic of Kazakhstan (1989); PhD degree in Radiation Oncology from Medical Radiology Research Center in Obninsk, Russia (1993) and MSc degree in Radiation Biology from St. Bartholomew's College, Royal London School of Medicine & Dentistry University of London, UK (1999). She completed a postdoctoral fellowship in Radiation Epidemiology in the Division of Cancer Epidemiology & Genetics at the National Institutes of Health (NIH), National Cancer Institute (NCI) in 2000-2002, prior to her joining WHO's Radiation Health Program in July 2002. At the WHO, she is a focal point for radiation emergency preparedness and response area of work. Dr. Carr coordinates two global expert networks – REMPAN and BioDoseNet – where her tasks are related to capacity building, development of technical guidelines, strengthening preparedness through training and exercise, risk communication and advocacy, and inter-agency and international cooperation. Dr. Carr's expertise includes areas of public health and medical preparedness and response to radiation emergencies, radiobiology, radiation epidemiology; radiation protection, international health and policy development as pertains to radiation health, capacity building and sustainable development. She is the author and co-author of more than 40 publications.

## 基調講演 Keynote Speeches



座長

丹羽 太貫 / Chair : Ohtsura Niwa

放射線影響研究所 理事長 / Chairman, Radiation Effects Research Foundation (RERF)

1967年京都大学理学部卒、同大学院で放射線生物学を専攻。1971年にスタンフォード大学留学、1975年に Ph.D. 以降、京都大学医学部、広島大学原医研、京都大学放射線生物研究センターを経て2007年に停年。その後は放射線医学総合研究所、民間会社も経験。2011年の福島第一原発事故を受け、福島に移住。もっぱら地域住民の方々の声に耳を傾けた。

2015年にご縁があり、放射線影響研究所に赴任。原爆の被害が健康のみならず人道にもおよぶことを学んでいる。

After earning an undergraduate degree at the Faculty of Science at Kyoto University in 1967, Mr. Niwa entered graduate school at Kyoto University as a radiobiology major. In 1971, he entered Stanford University in the U.S.A. where he obtained a Ph.D. in 1975. After his return to Japan, he worked at Kyoto University's Faculty of Medicine, at the Research Institute for Radiation Biology and Medicine at Hiroshima University, and then at Kyoto University's Radiation Biology Center. His research career ended there in 2007 due to the mandatory retirement age, but he went on to work for the National Institute of Radiological Sciences and for a private company. After the Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant accident in 2011, he moved to Fukushima and devoted himself to heeding the voices of local residents there.

In 2015, he took up his present post as Chairman at the Radiation Effects Research Foundation, where he's learned that atomic bomb radiation not only affects human health, but brings about moral and discriminatory effects as well.

## シンポジウム 第1部 Symposium I



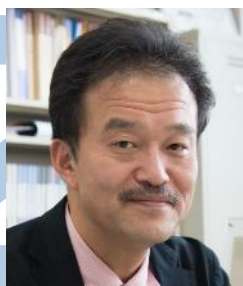
児玉 和紀 / Kazunori Kodama

放射線影響研究所 業務執行理事

/ Executive Director, Radiation Effects Research Foundation (RERF)

1972年に広島大学医学部を卒業し、その後米国のエール大学にて5年間の臨床研修を受けた。1989年から1999年まで放射線影響研究所臨床研究部長、2002年から2007年まで疫学部長、そして2018年から業務執行理事を務めている。専門は疫学と循環器内科で、日本疫学会では理事長も務めた。英国王立医学会公衆衛生部会および米国心臓病学会のフェローでもある。HICAREでは2005年から幹事を務めている。

Dr. Kodama graduated from the School of Medicine at Hiroshima University (in Japan) in 1972 and completed five years of clinical training at the Hospital of St. Raphael, affiliated with Yale University in the U.S.A. Mr. Kodama was Chief of the Department of Clinical Studies at the Radiation Effects Research Foundation (RERF) from 1989 to 1999 and Chief of the Department of Epidemiology from 2002 to 2007; since 2018, he has been RERF's Executive Director. His areas of expertise are epidemiology and cardiovascular medicine. He is past President of the Japan Epidemiological Association, and has been an active Fellow of the Faculty of Public Health Medicine of the Royal Colleges of Physicians of the United Kingdom and the American College of Cardiology. Since 2005, he has also served as Executive Secretary at HICARE.



田代 聡 / Satoshi Tashiro

広島大学原爆放射線医科学研究所長

/ Director, Research Institute for Radiation Biology and Medicine at Hiroshima University (RIRBM)

1986年広島大医学部卒業。小児科医としての研修ののち、1992年同大学大学院にて博士号取得。1997年にミュンヘン大学留学。2000年広島大学医学部生化学教室講師を経て、2004年原医研教授、2019年より現職。大学院生の時から被爆者白血病の研究に関わり、現在も放射線による遺伝子障害の研究に取り組んでいる。

Dr. Tashiro graduated from the School of Medicine at Hiroshima University (HU) in 1986. Following on-the-job training as a pediatrician, he acquired a Ph.D. at HU's graduate school in 1992. In 1997, he went on to study at the University of Munich in Germany. He started working as an instructor at the Biochemistry Dept. at HU's School of Medicine in 2000. He became a professor at HU's Research Institute for Radiation Biology and Medicine (RIRBM) in 2004, and since 2019, he has been working as Director of RIRBM. Since graduate school, he has been involved in studies on leukemia in hibakusha (atomic bomb survivors), and also continues to work on research on genetic abnormalities/damage caused by radiation.

## シンポジウム 第1部

Symposium I



長谷川 有史 / Arifumi Hasegawa

福島県立医科大学医学部 放射線災害医療学講座 主任教授

/ Professor and Chair, Department of Radiation Disaster Medicine,  
Fukushima Medical University School of Medicine

福島県立医科大学を卒業後、外科医として医学博士を取得。救急医療学講座、秋田大学集中治療部、シドニー大学神経病理学を経て、福島県立医科大学に戻り、東日本大震災時は救急医として原子力災害医療を担当。2014年同学放射線災害医療学講座の初代教授に就任。現在、同学原子力災害医療総合支援センター長、放射線災害医療センター長、病院災害医療部長を兼任。日本外科学会理事登録外科医、日本救急医学会指導医。

Arifumi Hasegawa earned MD and PhD degrees from Fukushima Medical University (FMU), where his surgical specialty training included advanced practice assignments at various hospitals in Fukushima Prefecture. He subsequently became an assistant professor in the Department of Emergency and Critical Care Medicine at both FMU and Akita University (Akita Prefecture). As an assistant professor, Hasegawa earned a research fellowship in neuropathology at the University of Sydney (Australia). Returning to Fukushima in 2006, he was practicing emergency and critical care medicine during and after the Great East Japan Earthquake. He accepted extra responsibilities in radiation emergency care at FMU and, for the nuclear workers, at medical facilities set up near the crippled Fukushima Daiichi nuclear power plant.

In 2014, Dr. Hasegawa became the founding Professor and Chair of FMU's Department of Radiation Disaster Medicine. He is currently the manager of the Nuclear Disaster Support Center, the manager of the Radiation Disaster Medical Center, and the director of the Department of Disaster Medical Management in FMU. He is a Board-Registered Surgeon of the Japan Surgical Society and a Senior Fellow of the Japanese Association for Acute Medicine.



## シンポジウム 第1部

Symposium I



高村 昇 / Noboru Takamura

長崎大学 原爆後障害医療研究所 国際保健医療福祉学研究分野 教授

/ Professor, Atomic Bomb Disease Institute, Nagasaki University

1993年長崎大学医学部、1997年同大学院医学研究科卒業。同大学の助手、講師、准教授を経て、2008年より現職。1999年から2000年には世界保健機関（WHO）本部の技術アドバイザー、2010年にはテクニカルオフィサーを務める。専門は被ばく医療学。現在、福島大学環境放射能研究所・副所長、および東日本大震災・原子力災害伝承館・館長のほか、福島県放射線健康リスク管理アドバイザー、川内村健康アドバイザー等を務めている。

Dr Noboru Takamura graduated Nagasaki University School of Medicine in 1993, and Nagasaki Graduate School of Medicine in 1997. His specialty is radiation medical science. He has been working as Assistant Professor, Lecturer and Associate Professor, and became Professor of Atomic Bomb Disease Institute of Nagasaki University in 2008. Simultaneously, he has worked at the World Health Organization (WHO) from 1999 to 2000 as a Technical Advisor, and in 2010 as a Technical Officer. He is also a vice director of Institute of Environmental Radioactivity of Fukushima University, a director of the Great East Earthquake and Nuclear Disaster Museum, Radiation Health Risk Management Advisor of Fukushima Prefecture and Health Advisor of Kawauchi Village, Fukushima Prefecture.



永田 靖 / Yasushi Nagata

広島大学大学院医系科学研究科放射線腫瘍学 教授  
広島がん高精度放射線治療センター長/ Professor & Chairman, Dept. of Radiation Oncology, Hiroshima University  
Director, Hiroshima High-Precision Radiotherapy Cancer Center

1982年3月に京都大学医学部を卒業。同年4月に京都大学医学部付属病院放射線科入局。同大学大学院を1990年3月に卒業した後、同年4月から同大学医学部放射線医学教室で助手、その後1993年8月より米国ミネソタ大学放射線腫瘍学教室でVisiting Assistant Professorを務めた。京都大学医学部放射線医学教室講師を経て2000年5月より助教授を務めた。

2008年1月より広島大学病院放射線治療部の教授、2009年4月より広島大学大学院医歯薬学総合研究科放射線腫瘍学の教授となり現在に至っている。

2015年10月より広島がん高精度放射線治療センターのセンター長も兼任している。米国ACRの海外名誉会員でもある。

Yasushi Nagata, M.D, Ph.D, was born in Kyoto and graduated from Kyoto University in 1982. He spent his junior residency of Radiology at Kyoto University Hospital, Kitano Hospital between 1983-1986, and at Kyoto University between 1986-1993. He was a Visiting Assistant Professor of Radiation Biology Section, Dept. of Therapeutic Radiology at the University of Minnesota, USA between 1993-1994. He was an Assistant Professor between 1994-2000 and was an Associate Professor and Vice-Chairman between 2000-2008 of the Dept. of Therapeutic Radiology, Kyoto University.

He became the Professor and Chairman, Dept. of Radiation Oncology, Hiroshima University, Graduate School of Medical Sciences since 2008 up to now.

He was also appointed as the Director of Hiroshima High-precision Radiotherapy Cancer Center (HIPRAC) since 2015. Honorary Fellowship in the American College of Radiology (ACR)

## シンポジウム 第1部

Symposium I



座長

前田 亮 / Chair : Ryo Maeda

広島原爆障害対策協議会 健康管理・増進センター所長

/ Director, Health Management & Promotion Center,  
Hiroshima Atomic Bomb Casualty Council (HABCC)

1983年広島大学医学部卒業。同大学病院で研修後、広島総合病院勤務。1988年同大学第二内科入局後2年間米国国立衛生研究所留学。

1991年から原対協健康管理センター・広島市医師会臨床検査センターで被爆者健診・住民健診、臨床検査に従事。2012年倉敷中央病院に移り、2015年原対協に戻る。2018年健康管理・増進センター所長に就任。

健診受診者には日頃から分かり易い説明を心がけ、特に高齢化した被爆者には認知機能・筋力低下を念頭に健診を行っている。

Dr. Maeda graduated from the School of Medicine at Hiroshima University in 1983. Following on-the-job training at Hiroshima University Hospital, he worked at Hiroshima General Hospital. After joining the Dept. of Internal Medicine II at Hiroshima University Hospital in 1988, he studied at the National Institutes of Health (NIH) in the U.S.A. for two years. In 1991, he began his stint at the Health Management Center of the Hiroshima Atomic Bomb Casualty Council (HABCC) and the Hiroshima City Medical Association Clinical Laboratory, where he was engaged in the medical examination of hibakusha (atomic bomb survivors) and Hiroshima residents, and was involved in clinical lab tests. In 2012, he moved to Kurashiki Central Hospital (in Okayama). After returning to the HABCC in 2015, he assumed the post of Director of the Health Management and Promotion Center of the HABCC in 2018.

Each day, Mr. Maeda seeks to ensure that patients receive clear explanations on their medical exams, and when performing a medical exam on an elderly hibakusha, he particularly looks at whether they have suffered declines in their cognitive functions and muscle strength.



## シンポジウム 第2部

Symposium II



今中 亘 / Wataru Imanaka

中国新聞社 特別顧問 / Special Advisor to The Chugoku Shimbun Co., Ltd.

1959年3月広島大文学部を卒業、中国新聞社へ入社。東京支社編集部、ニューヨーク支局長、報道部長、編集局長などを経て 2000年3月社長（～2006年3月）。被爆地に本社を置く新聞社として原爆・平和報道を推進。報道部長時代に、記者を世界の各地に派遣して放射線被曝の実態を探るキャンペーン「世界のヒバクシャ」シリーズを展開した。この中で、放射線被曝者医療の国際協力推進機関の設置を提言した。

Following his graduation from the School of Letters at Hiroshima University in March 1959, Mr. Imanaka went on to join The Chugoku Shimbun Co., Ltd (a daily newspaper company). At this company, after a spell working in the Editorial Department at the Tokyo Branch, he held such positions as New York Bureau Chief, News Director, and Editor-in-Chief and eventually became President in March 2000 (holding office as President until March 2006). He led Chugoku Shimbun to promote coverage of atomic bombings and peace-related issues as a newspaper company headquartered in a city that suffered an atomic bomb attack. When acting as News Director, he dispatched reporters to various places across the world and then ran an article series titled “Exposure—Victims of Radiation Speak Out,” a project launched to investigate the truth about radiation exposure. In this series, he proposed the establishment of an institution that could facilitate international cooperation in the “health care of the radiation-exposed.”

HICARE

## シンポジウム 第2部

Symposium II



座長

児玉 和紀 / Chair : Kazunori Kodama

## 閉会挨拶

Closing Remarks



土肥 博雄 / Hiroo Dohy

広島赤十字・原爆病院 名誉院長 / Honorary Director, Hiroshima Red Cross Hospital  
& Atomic-bomb Survivors Hospital